

UMOWA nr RU-SPU.30.2011

Centralny rejestr umów
Województwa Śląskiego
nr 2589/EN/2011

zawarta w dniu 15.08.2011r.

Na podstawie art. 10 ust. 2, art. 18 ust. 2 pkt. 15 ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie gminnym (tekst jedn. Dz. U. z 2001r. nr 142, poz. 1591 z późn. zm.), oraz art. 216 ust. 2, pkt 5 i art. 220 ust. 1 oraz art. 250-252 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 157, poz. 1240 z późn. zm.) i uchwały Rady Miasta Tychy nr X/196/11 z dnia 25.08.2011 r. w sprawie udzielenia pomocy finansowej Województwu Śląskiemu w Katowicach z przeznaczeniem dla Nauczycielskiego Kolegium Języków Obcych w Tychach pomiędzy:

Miastem Tychy, al. Niepodległości 49, 43-100 Tychy, reprezentowanym przez:

1. mgr Dariusz Szczepańska – Zastępcę Prezydenta ds. Społecznych
2. mgr Iwonę Ciepał – Naczelnika Wydziału Informacji, Promocji i Współpracy z

Zagranicą

zwanym dalej „**Miastem**”

a

Województwem Śląskim z siedzibą w Katowicach, przy ul. Ligonia 46 reprezentowanym przez Zarząd Województwa Śląskiego w osobach:

Aleksandra Gajewska – Przewodnicząca – Wiceprezesa

Jerzy Gonetlik – Członek Zarządu Województwa

zwanym dalej „**Województwem**”.

§ 1

Miasto udziela ze swojego budżetu Województwu pomocy finansowej, w formie dotacji celowej w wysokości 25 000,00 zł (słownie: dwadzieścia tysięcy zł 00/100), z przeznaczeniem na sfinansowanie wydatków związanych z przeniesieniem Nauczycielskiego Kolegium Języków Obcych w Tychach przy ul. Wojska Polskiego 8 do siedziby Wyższej Szkoły Zarządzania i Nauk Społecznych w Tychach przy al. Niepodległości 32.

§ 2

1. Miasto zobowiązuje się przekazać środki na rachunek bankowy Urzędu Marszałkowskiego Województwa Śląskiego nr rachunku 54 1560 1111 0000 9070 0003 5178 GETIN NOBLE BANK SA Oddział II Katowice w terminie 14 dni od daty otrzymania podpisanej przez Województwo umowy.
2. Województwo zobowiązuje się przeznaczyć otrzymane środki wyłącznie na cel określony w § 1.
3. Przekazane środki wykorzystane zostaną do dnia 30.11.2011 r.
4. W terminie do dnia 15 stycznia 2012 r. Województwo przedłoży Miastu sprawozdanie z wydatkowania środków przekazanych w oparciu o niniejszą umowę wraz z potwierdzonymi za zgodność z oryginałem kopiami rachunków i faktur dotyczących wydatków związanych z przeniesieniem Nauczycielskiego Kolegium Języków Obcych w Tychach z siedziby przy ul. Wojska Polskiego 8 do siedziby przy Al. Niepodległości 32.
5. Środki finansowe na wykonanie przedmiotu umowy zabezpieczono na koncie: 801-80141-2710.

§ 3

1. Środki finansowe niewykorzystane do dnia 30.11.2011 r. należy zwrócić w ciągu 15 dni po upływie terminu wykorzystania dotacji.
2. W przypadku przekroczenia terminu określonego w ust.1. środki podlegają zwrotowi do budżetu miasta Tychy wraz z odsetkami w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych.
3. Dotacja wykorzystana niezgodnie z przeznaczeniem podlega zwrotowi wraz z odsetkami w wysokości określonej jak dla zaległości podatkowych, naliczanymi od dnia przekazania dotacji.
4. Przy zwrocie dotacji mają odpowiednio zastosowanie przepisy art. 251 i 252 ustawy o finansach publicznych.

§ 4

Zmiana umowy wymaga formy pisemnej pod rygorem nieważności.

§ 5

W sprawach nie unormowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.

§ 6

Umowa wchodzi w życie z dniem zawarcia.

§ 7

Umowę sporządzono w 2 jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

Miasto

Województwo

ZASTĘPCA PREZYDENTA
DS. SPRAWIECZNYCH
URZĄD MIASTA TYCHY
WOJ. ŚLĄSKIE
-000515922-
-1-
mgr Daria Szczepańska,

SKARBNIK MIASTA
mgr Urszula Dryka
15 09 2011

NACZELNIK
Wydziału Informacji i
Współpracy z
miejscowymi
mgr Iwona

RADCA PRAWNY
KBB-316
Dariusz Feldy

Radca Prawny

Miłosz Surdziewicz

WICEMARSZAŁEK

Aleksandra Gajewska-Przydyga

CZŁONEK ZARZĄDU WOJEWÓDZTWA

Jerzy Gorzelik

21 WRZ. 2011

Dyrektor Wydziału Finansowego -
Zastępca Skarbnika Województwa

Małgorzata Chruściel

Zastępca Dyrektora
Wydziału Edukacji i Nauki

Grażyna Mirasek